

Scholen die deelnemen aan het DELF junior netwerk bieden hun leerlingen de mogelijkheid om zich kandidaat te stellen voor het DELF junior examen. Dit is een versie van het DELF-examen (Diplôme d'études en langue française) dat inhoudelijk is aangepast aan leerlingen uit het voortgezet onderwijs. Wanneer zij voor het examen slagen krijgen zij een door het Franse Ministerie van Onderwijs erkend diploma dat overeenkomt met het Europees Referentiekader voor de moderne vreemde talen (ERK) van de Raad van Europa. <http://www.erk.nl/>

Het DELF wordt o.a. gekenmerkt door de volgende eigenschappen:

1. Internationaal erkend
2. Geharmoniseerd op het ERK (A1-B2)
3. Alle taalcompetenties worden geevalueerd:
Luistervaardigheid, leesvaardigheid, schrijfvaardigheid, gespreksvaardigheid.
4. Het diploma is geldig voor onbepaalde tijd.

DELF JUNIOR en DELF SCOLAIRE

Het DELF voor middelbare scholieren (12-17jaar) is onderverdeeld in DELF JUNIOR en DELF SCOLAIRE. Het verschil tussen deze twee is administratief; het examen is inhoudelijk gelijk. In Nederland is er gekozen voor een DELF JUNIOR. Vanaf hier wordt alleen DELF JUNIOR genoemd.

Het DELF junior is ook opengesteld voor Franstaligen zolang deze het Nederlands onderwijssysteem volgen.

1. DELF junior examen

Per jaar zijn er twee sessies waarin de DELF junior examens kunnen worden afgelegd: in maart en juni. Van tevoren wordt door de verantwoordelijke docent bepaald op welk niveau de kandidaat deelneemt aan het examen: A1, A2, B1 of B2. Hoe hoger het niveau, hoe langer het examen duurt.

		Schriftelijk examen	Mondeling examen
A1	Basisgebruiker	1 uur en 20 minuten	5 tot 7 minuten
A2		1 uur en 35 minuten	6 tot 8 minuten
B1	Zelfstandig gebruiker	1 uur en 45 minuten	15 minuten
B2		2 uur en 30 minuten	20 minuten

Wanneer de kandidaat staat ingeschreven voor één van de niveaus, dan kan dit niet meer worden aangepast. De niveaus staan tijdens de examinering los van elkaar. Als er bijvoorbeeld een examen op niveau B1 wordt gedaan, moet de leerling voldoen aan de eisen van dat examen. Hij kan niet, als hij niet voldoet, op een lager niveau beoordeeld worden. Vandaar het belang van het juist inschatten van het niveau van de leerlingen. Dit is de verantwoordelijkheid van de docent en de school.

Een kandidaat slaagt voor het examen wanneer deze minimaal 50 van de 100 punten heeft behaald over

de vier onderdelen. Per onderdeel zijn 25 punten te verdienen. Een kandidaat zakt voor het examen als deze een totaalscore heeft lager dan 50 punten. Kandidaten die een score hebben lager dan 5 punten

voor één onderdeel zijn automatisch gezakt. Er is dan geen compensatie meer mogelijk.

Per sessie kan een kandidaat slechts aan één examen tegelijkertijd deelnemen. Wanneer een kandidaat het examen niet haalt kan hij zich tijdens een volgende sessie opnieuw aanmelden. Wanneer een kandidaat een DELF diploma op een bepaald niveau heeft behaald (bijvoorbeeld B1 met 65/100 punten), dan is het niet meer mogelijk om dit niveau opnieuw te doen om een hogere score te halen. Er kan dan worden gekozen voor B2.

Het DELF junior is geen makkelijkere variant van het DELF examen voor volwassenen. Het niveau is gelijk, alleen de thematiek is aangepast aan jongeren. Op het diploma staat geen toevoeging 'junior'.

Organisatie DELF junior examen

Per sessie vindt het examen plaats over twee dagen. Op woensdag vinden de volgende onderdelen van het examen plaats : *compréhension de l'oral* (luistervaardigheid), *compréhension des écrits* (leesvaardigheid), *production écrite* (schrijfvaardigheid). De schriftelijke examens worden afgenomen door een surveillant (meestal een docent Frans of de DELF junior coördinator) op de eigen school. De surveillant hoeft hier geen speciale opleiding voor te hebben gevolgd. Daarna worden de examens naar het Institut français opgestuurd waarna ze centraal worden nagekeken. Het mondelinge examen (*production orale*) wordt regionaal georganiseerd en vindt plaats op geselecteerde scholen op zaterdag. De locatie hiervoor wordt gekozen op basis van strategische ligging zodat zo veel mogelijk kandidaten zo min mogelijk hoeven te reizen. Het is belangrijk om met een flinke reistijd rekening te houden en tijdig de ouders en leerlingen te informeren zodat de kandidaten de hele dag hiervoor vrijhouden. De aanmelding van kandidaten vindt online plaats. Ongeveer twee maanden voor de examens sluit de aanmelding.

Schriftelijke examens

De school is verantwoordelijk voor de correcte afname van de schriftelijke onderdelen. Elke school benoemt één DELF junior coördinator die verantwoordelijk is voor de organisatie, de correspondentie met het Institut français, en erop toeziet dat de examens op de juiste manier worden afgenomen binnen de school. Het examen begint overal om 09:00. Het is van groot belang dat het examen op alle scholen op hetzelfde tijdstip plaatsvindt. Uiterlijk één week voor de afname van het examen ontvangt de school de schriftelijke examens en instructies voor de coördinator en surveillanten per aangetekende post. Aangezien alle examens op hetzelfde moment beginnen dient er per niveau één surveillant beschikbaar te zijn. Kandidaten maken het DELF examen volledig in het Frans.

Mondelinge examens

Het mondelinge examen vindt plaats op zaterdag. Het examen bestaat uit een aantal minuten voorbereidingstijd (lengte afhankelijk van het niveau) en het mondelinge examen zelf. Het mondelinge examen vindt plaats in verschillende examencentra in Nederland. Twee à drie weken voor het examen

zal elke leerling een persoonlijke uitnodiging ontvangen met de locatie en tijdstip. De locatie en het tijdstip van het examen kan niet worden gewijzigd. Ruilen is ook niet mogelijk. De kandidaat kan worden ingepland in de volgende tijdsrange: 09:30 – 17:00. Wanneer een kandidaat niet verschijnt op het mondeling of te laat is, dan betekent dit dat hij 0/25 punten behaald voor dit onderdeel en daarmee is gezakt voor het DELF examen.

Annulering en herkansing

Er is geen herkansingsmogelijkheid voor het DELF junior examen. Slechts bij ziekte van een kandidaat worden kandidaten doorgeschoven naar een volgende sessie. Er dient dan ten alle tijden een doktersverklaring te worden overlegd. Elke inschrijving is definitief. Vooraf moet het niveau bekend zijn waarop de leerling examen doet.

2. De werking van het DELF junior netwerk

Deelname van de kandidaat aan het DELF junior examen is alleen mogelijk voor leerlingen van scholen die het DELF junior aanbieden. De school dient zich hiervoor in te schrijven bij het DELF junior netwerk. De kosten voor deelname aan het netwerk bedragen € 400,- per jaar per onderwijsinstelling. Het inschrijfformulier is te downloaden via www.institutfrancais.nl → Het Frans onderwijzen → Het DELF junior of per e-mail op te vragen via delfjunior@institutfrancais.nl.

Waarborg kwaliteit examens

Het DELF wordt uitgegeven door het Franse Ministerie van Onderwijs. Het DELF examen wordt beheerd door het *Centre International d'Etudes Pédagogiques* (CIEP) in Sèvres. Het CIEP is verantwoordelijk voor de harmonisering van de DELF examens in de wereld.

Het CIEP waarborgt ook de kwaliteit van de examinatoren/correctoren. In Nederland wordt dit gedaan in samenwerking met de Franse Ambassade in Nederland en het Institut français des Pays-Bas. Examinatoren worden éénmalig opgeleid tijdens een driedaagse opleiding op het Institut français des Pays-Bas, gevestigd in het voormalig Maison Descartes in Amsterdam. Nadat de deelnemer aan alle dagen heeft deelgenomen en met goed gevolg de evaluatie heeft afgelegd is de deelnemer gehabiteerd en mag hij of zij de mondelinge examens afnemen, en de schriftelijke examens corrigeren. Deze habilitatie is vijf jaar geldig. Na vijf jaar dient er een één-daagse herhalingsstraining te worden gevolgd om de habilitatie weer met vijf jaar te verlengen – **onder de voorwaarde dat de examinator zijn habilitatie onderhoudt door regelmatig te examineren en te corrigeren**. Examinatoren worden opgeleid voor de niveaus A1, A2, B1 en B2. De nadruk in de trainingen wordt gelegd op het DELF junior examen. Deze training wordt gegeven door stageleiders die hiervoor door het CIEP zijn opgeleid.

Verschillende bijeenkomsten voor het DELF junior netwerk:

1. Stage d'habilitation (training voor nieuwe examinatoren)

Wij streven ernaar dat er binnen elke DELF school twee *actieve* examinatoren zijn. Er wordt daarom

graag voorzien in de vraag in het opleiden tot twee examinatoren per school. Dit heeft onze prioriteit. Wanneer er al twee examinatoren in uw school actief zijn worden er in principe niet meer docenten opgeleid. **Examinatoren die worden opgeleid verzoeken wij minimaal één dag per jaar te examineren.** Dit is, ten eerste, belangrijk om de habilitatie up-to-date te houden. Ten twee valt of staat het DELF in Nederland bij de beschikbaarheid van docenten Frans. Examinatoren en correctoren worden betaald voor de werkzaamheden door het Institut français. Docenten die wel graag meer informatie willen hebben over het voorbereiden van kandidaten maar op voorhand weten niet beschikbaar te zijn om te examineren en corrigeren verwijzen wij naar de pedagogische bijeenkomsten.

2. Stage de renouvellement DELF/DALF

Een ééndaagse training om de habilitatie weer geldig te maken, gevolgd door een evaluatie. Docenten van uw school die al een eerste habilitatie hebben gedaan worden hiervoor uitgenodigd. **Als de habilitatie langer dan één jaar is verlopen dan verplicht het CIEP het volgen van een nieuwe driedaagse stage d'habilitation om de habilitatie weer geldig te maken. Van examinatoren en correctoren die minder dan één keer per jaar examineren is er de mogelijkheid dat de habilitatie niet wordt verlengd.**

3. Bijeenkomst coördinatoren /pedagogische bijeenkomsten

Na het sluiten van de aanmeldingsperiode voor de DELF junior examen zal er een uitwisselingsbijeenkomst voor alle coördinatoren georganiseerd worden. Daarnaast zullen wij een specifieke bijeenkomsten organiseren over het voorbereiden van kandidaten.

3. Data DELF junior schooljaar 2015-2016

Sessie maart 2016

- woensdag 16 maart – *compréhension de l'oral, compréhension des écrits, en production écrite* voor alle niveaus (A1, A2, B1, B2)

- zaterdag 19 maart – *production orale* (A1, A2, B1, B2)

uiterste inschrijfdatum : 18 januari 2016

Sessie juni 2016*

- woensdag 1 juni - *compréhension de l'oral, compréhension des écrits en production écrite* (A1, A2, B1, B2)

- zaterdag 4 juni - *production orale* (B1, B2)

- zaterdag 11 juni – *production orale* (A1, A2)

uiterste inschrijfdatum : 04 april 2016

* Vanwege het grote aantal kandidaten in juni worden de mondelingen over twee zaterdagen verdeeld.

4. Inschrijving kandidaten

Voor de goede organisatie van het DELF junior in Nederland is het noodzakelijk om tijdig te weten hoeveel kandidaten er per school zullen deelnemen aan het examen.

De deadlines sluiten ongeveer twee maanden voor elke sessie.

5. Tarieven

tarieven per school voor deelname DELF junior netwerk:

€400 euro per school

Tarieven per kandidaat

A1 - €65

A2 - €80

B1 - €110

B2 - €120

6. Voorbereiding op het DELF

Materiaal

Meestal worden kandidaten voorbereid door middel van een methode. Er is daarvoor een groot aantal documenten voor beschikbaar, zowel Franstalig als Nederlandstalig. Via o.a. www.intertaal.nl zijn deze te verkrijgen. Op de site van het CIEP vindt u voorbeeldexamens. U vindt daar bovendien een uitvoerige lijst met methodes en een [biblio flash](#), met verwijzingen naar fragmenten.

7. Contact

Voor algemene vragen

delfjunior@institutfrancais.nl

Joost Overwater

administratief verantwoordelijke DELF junior

Contactpersoon voor DELF scholen

020-5319534

joost.overwater@institutfrancais.nl

Voor specifiek pedagogische vragen:

mw. Fabienne Ricordel

présidente Jury DELF aux Pays-Bas

Attachée de Coopération pour le Français (Ambassade de France)

Directrice des Cours de l'Institut français des Pays-Bas

020-5319529

fabienne.ricordel@institutfrancais.nl